



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr.
GENERAL

A/49/669
S/1994/1296
15 de noviembre de 1994
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL
Cuadragésimo noveno período de sesiones
Tema 70 del programa
MANTENIMIENTO DE LA SEGURIDAD INTERNACIONAL

CONSEJO DE SEGURIDAD
Cuadragésimo noveno año

Carta de fecha 15 de noviembre de 1994 dirigida al Secretario General
por el Encargado de Negocios interino de la Misión Permanente de
Yugoslavia ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitir la declaración hecha pública el 12 de
noviembre de 1994 por el Gobierno de la República Federativa de Yugoslavia.

Le ruego que tenga a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo
como documento oficial de la Asamblea General, en relación con el tema 70 del
programa, y como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Dragomir DJOKIĆ
Embajador
Encargado de Negocios interino

ANEXO

Declaración hecha pública el 12 de noviembre de 1994 por el
Gobierno de Yugoslavia

El Gobierno Federativo ha recibido con pesar la noticia de la orden dada por el Presidente de los Estados Unidos de América a los buques estadounidenses de la flota de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN) en el Adriático de que, a partir de hoy, permitan el paso de todos los buques que transporten armas destinadas a la parte musulmana y croata en la guerra civil que se está desarrollando en la antigua Bosnia y Herzegovina.

La decisión del Gobierno de los Estados Unidos no redundará en interés de la paz ni de la búsqueda de una solución pacífica a la crisis de Bosnia y Herzegovina. Esa decisión puede dar lugar a una situación que provoque una peligrosa escalada de la guerra y, de hecho, socava el proceso de paz al alentar la opción de la guerra.

De este modo, los Estados Unidos están interviniendo más abierta y directamente en la guerra civil, poniéndose de parte de los musulmanes, que, en la actualidad, están lanzando ofensivas militares desde las "zonas seguras" establecidas por las Naciones Unidas, en violación del acuerdo de cesación del fuego.

El Gobierno Federativo, profundamente preocupado por la evolución negativa de la situación, ocasionada fundamentalmente por aquellos que la han propiciado, está firmemente convencido de que la única posibilidad viable de la paz es una solución política justa y duradera de la crisis de la antigua Bosnia y Herzegovina basada en una avenencia.

Todos los elementos responsables deberían contribuir a la búsqueda de esa solución, en lugar de alentar a los que perpetúan la crisis provocando una nueva escalada de la guerra.

El Gobierno Federativo reitera su compromiso con el plan del Grupo de Contacto por considerar que constituye una base sólida para ulteriores negociaciones, y hace un llamamiento a todos los Estados para que, de conformidad con los principios y las decisiones pertinentes de las Naciones Unidas, se abstengan de toda medida o acto que socave el proceso de paz.
